

Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement

Band: 108 (2010)

Heft: 2

Artikel: A l'échelle du globe : des règles pour une planète limitée

Autor: Oberle, Bruno

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-236671>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A l'échelle du globe: des règles pour une planète limitée

Paix, justice, prospérité et démocratie ne peuvent exister à long terme dans un monde qui épuise petit à petit ses bases vitales. La communauté internationale doit développer des règles pour gérer l'utilisation, la protection et la distribution de nos ressources naturelles limitées.

In un mondo che giorno dopo giorno erode inesorabilmente le proprie basi vitali è difficile alla lunga tenere alti i vessilli del benessere, della giustizia, della democrazia e della libertà. Le risorse naturali a disposizione sono limitate, ma sta all'intera comunità umana elaborare regole che consentano anche di limitarne l'utilizzo, la protezione e la distribuzione.

B. Oberle

La Suisse a peu de matières premières: toutes les encyclopédies le disent. Pas de pétrole, pas d'or, pas de minéraux. Ce qui manque sur place doit venir d'ailleurs, et qui dépend de ses voisins doit entretenir de bonnes relations avec eux. Pas étonnant que la politique étrangère ait été l'une des tâches principales du jeune Etat fédéral.

Et pourtant, la Suisse est loin d'être pauvre: elle est riche en capital, en savoir-faire, en institutions sociales et politiques, et possède aussi quelques ressources naturelles précieuses: de l'eau, de beaux paysages, une grande qualité de vie. Mais les riches aussi ont intérêt à soigner leurs relations avec l'extérieur. En effet, l'environnement s'arrête rarement aux frontières nationales: le climat est déterminé à l'échelle planétaire, le vent et les eaux charrient les polluants, les plantes et les animaux se propagent sur la terre entière. Même les technologies avec lesquelles l'homme modifie son environnement ne connaissent pas de frontières, et les biens ainsi produits font le tour du monde.

Environnement 4/2009.

La Terre atteint ses limites

En 1972, le Club de Rome publiait son rapport «Halte à la croissance?» – paru en français en 1973 – et lançait le débat sur la finitude des ressources naturelles. La discussion était encore empreinte d'idéologie, les connaissances techniques faisaient défaut. Mais la question centrale est restée la même aujourd'hui: comment une planète aux richesses épuisables

Club de Rome

Le Club de Rome a été fondé en 1968 à l'initiative de l'industriel italien Aurelio Peccei et de l'Ecossais Alexander King, directeur général de l'éducation et des affaires scientifiques à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Ce groupe de réflexion international et non commercial encourage l'échange de vues sur les questions d'avenir de l'humanité. Le rapport «Limits to Growth» («*Halte à la croissance?*»), paru en 1972/1973 sous la direction de Dennis Meadows, du Massachusetts Institute of Technology (MIT), a rendu le Club de Rome célèbre dans le monde entier. Depuis juillet 2008, le club a son siège à Winterthour.



Le chef de la délégation suisse Moritz Leuenberger, au centre, et le directeur de l'OFEV Bruno Oberle, troisième de droite, mettent au point l'offre suisse pour le sommet sur le climat au centre de la conférence de Copenhague (17 décembre 2009).

peut-elle satisfaire les besoins croissants de l'humanité?

Le réchauffement climatique démontre clairement les limites de la Terre: l'atmosphère a épuisé sa capacité d'absorption de CO₂ et d'autres gaz à effet de serre, et nous payons chaque tonne de rejets polluants par une élévation du niveau des mers, un risque accru de dangers naturels, une probabilité croissante de propagation des maladies.

Même chez nous, les bornes de la croissance sont visibles: plus de sept millions d'habitants aux prétentions diverses se partagent une surface à peine supérieure à 40 000 kilomètres carrés et se rendent compte de son étroitesse quand il s'agit d'implanter de nouvelles utilisations. Ce n'est guère surprenant: au XV^e siècle, ce même territoire hébergeait un septième environ de la population actuelle.

Plus de monde, plus d'exigences

Ce sont les deux raisons pour lesquelles l'humanité atteint ses limites: elle croît trop en nombre et ses exigences de consommation augmentent, non seulement dans les régions riches du Nord, mais aussi – à une vitesse accrue – dans les pays nouvellement industrialisés comme la Chine, l'Inde, le Brésil ou l'Afrique du Sud. Alors que la Suisse ne contribue plus guè-

re à la croissance de la population mondiale au XXI^e siècle, sa consommation est considérable. Notre empreinte écologique est presque deux fois et demie trop forte, tant les besoins moyens en ressources naturelles par personne dépassent ce que la terre est en mesure de fournir durablement.

Des règles pour plus de justice

Cette dilapidation de biens et d'énergie n'est ni durable ni équitable. Le droit de l'homme à un approvisionnement adéquat n'est pas assuré pour notre génération, pas plus que pour celles à venir. Sans ressources suffisantes, pas de production économique, et l'apaisement de la misère reste une illusion. Même la cohabita-

tion paisible des peuples est menacée, comme l'illustrent les conflits autour de l'eau au Proche-Orient.

C'est pourquoi la communauté internationale doit développer des règles efficaces et universellement acceptées pour gérer l'utilisation, la protection et la distribution des ressources naturelles limitées. Il s'agit tout d'abord de définir la consommation maximale admise pour chacune de ces ressources. Ensuite seulement, nous pourrons engager le débat sur les problèmes d'accès et de répartition.

des différents Etats la mise en œuvre des décisions. La tâche s'annonce difficile. La Suisse, petit pays doté d'une économie prospère et avancée, est cependant en mesure de proposer des solutions innovantes – et de montrer l'exemple. En tant que maille importante dans le réseau international du commerce des ressources, elle est appelée à participer activement à l'élaboration de ces règles.

Restreindre la consommation

Il faudra désigner les institutions aptes à traiter ces questions de manière fiable et impartiale, puis définir comment exiger

Bruno Oberle
directeur de l'OFEV
Office fédéral de l'environnement
CH-3003 Berne



Trimble® R8 GNSS

Investissement assuré grâce à la pleine compatibilité Galileo

Le nouveau Trimble R8 GNSS offre une productivité, une solidité, une précision et une fiabilité inégalées. Avec cette troisième et nouvelle génération, le Trimble R8 GNSS devient encore plus efficace: support des signaux GPS (inclus L2C et L5), GLONASS et aussi GALILEO. La nouvelle puce Trimble

Maxwell GNSS avec ses 220 canaux permet de poursuivre simultanément jusqu'à 44 satellites. La technologie Trimble R-Track avec le Signal Prediction™ compense l'interruption ou la faiblesse du signal de correction RTK et permet de faire des mesures même durant des coupures de signal de correction.



Les innovations

- Compatible Galileo
- Puce Trimble Maxwell 6 Custom Survey GNSS avec 220 canaux
- Modem intégré GSM/GPRS pour swipos NTRIP
- Trimble R-Track avec Signal Prediction™ pour des mesures en conditions difficiles

allnav AG

allnav ag Succursale CH Romande
Ch. de la Charrière 3
CH-1891 Vérossaz
romandie@allnav.com

Hauptsitz Deutschschweiz:
Geschäftsstelle in Deutschland: D-71522 Backnang

Tel. 024 550 22 15
Fax 024 550 22 16
www.allnav.com

5504 Othmarsingen

Trimble.